# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29

黃宇萱

我想分享一則有關我在熱水塘榮民之家陪伴的大爹的故事。我所陪伴的大爹叫段O旺，第一天見到他的時候，沒有人認出他，因為我們所有的照片是大爹4年前的樣子，但是我們見到他的時候，他有些變了，以至於我有沒有認出他。比起4年前，大爹更瘦了，頭髮也更加灰白。大爹的聽力不好，一開始我們不知道該如何跟他溝通，我們問了他許多問題，很多時候他都是什麼都不說，僅僅對我們微笑點頭。我和我的伙伴——昱富不知該如何是好，所以只好不停嘗試許多事情，看看大爹喜歡些什麼。第一天我們給大爹剪紙，大爹看到『春』字樣的剪紙後，笑笑地收下了。後來我又翻出一張2018年的年曆給大爹，讓我驚喜的是，大爹似乎很喜歡這張年曆，他看到年曆以後開始對我們說話，問我們今天是幾號，還不停指著年曆上的月份重複唸著。當時我們覺得大爹也許喜歡唸一些文字或看一些圖畫，因此第二天我們帶了兩本繪本去給大爹看。也許是因為視力不好，大爹在看繪本時顯得格外專注，他會盯著一頁凝視一陣，然後點點頭，就表示他已經看好了，那我們就會幫他把繪本翻到下一頁。雖然大爹沒有說話，但是我總感覺他其實也挺喜歡我們這樣陪在他身邊的。

陪伴的頭兩天我們一直無法跟大爹聊天，一開始我一直以為是大爹不愛說話，直到後來我才發現原來大爹不是不說話，只是之前他一直聽不清我們的問題，所以他才沒有回答。我也才知道原來大爹聽力不好是真的非常嚴重，我們必須要用吼的他才能夠聽到我們的問題，再加上大爹以前一直都說的是雲南話，腔調與普通的國語有些不同，以至於大爹更難理解我們問他的問題了。得知這點以後，我開始努力地跟大爹搭話，才知道了一些有關大爹的事情。

我和伙伴一起陪伴一位名字為蔣O發的大爹，是原屬於泰北孤軍第三軍的老兵。第一天一進榮民之家，便已看到大爹從房間走出來。我們和大爹在榮民之家附近散步，順便聊聊與自我介紹。大爹和學長說的一樣，常常出去散步但走不遠，他也相當健談，雖然語言仍然令我們半知半解，但許多較為簡單的對話還是可以理解。他非常喜歡茶，談起茶就會比較興奮，不過目前只能知道他喜歡喝苦茶。隨著氣氛越發熱烈，我們便播放關於泰北孤軍相關的紀錄片給大爹看，我偷偷觀察他看著自己也曾經發生的故事雖不發一語，卻頻頻拭淚，足見對於影片的共鳴，我們也相當感動。之後，我們也進到他的房間，發現他自己養了四隻可愛的小貓，原來大爹常常餵貓和貓玩，估計這就是他排解長年寂寥的方式吧!

除此之外，大爹更常在房間外的板凳上曬太陽。相處後發現他的日常便是在房間與外面板凳之間走動，每回到房間基本上就會抽一根菸，不過有時也不一定。大爹常常說到喝酒、吸毒不好，不知道是否與早年的經歷有關。

就這樣我們和大爹相處了三天，我們也一起都培養了一定程度的默契，即使彼此都靜默著也不覺得尷尬。

第四天，卻發生了我們意想不到的事，也嚇到了。這天的我們與往常一般，持續陪大爹聊天、散步，我卻注意到了，大爹隨身攜帶的鐵棍從來沒有見到他拿來當拐杖用或有其他用途。我猜測，他是將鐵棍當作防身武器用了，可是怎麼也想不通為甚麼。到了下午，原本和緩的氣氛卻變了調，大爹突然大聲喊了一些我們聽不懂的話，情緒相當激動，雙手不斷重複擺著一些手勢。我們瞬間不知所措，更怕有危險，幸好團長這時跑來關注，我們便趁機出去了他的房間，之後他仍然持續發作相當長的一段時間，直到超過一個小時在外面仍聽得相當清楚。經過大媽與其他大爹的說明，了解到他時常這樣“發瘋”、喝酒，甚至會打人，而武器便是他隨身攜帶的鐵棍。這時我們才真正的，看到了大爹的另一面。原來，大爹平日的生活是相當封閉的，不太喜歡與其他人接觸，唯有作為志工的大學生前來，他才敞開心房，我們也才能與他相處得如此愉快。

即使出了意外，由於是最後一天，我們還是決定前去向他道別。敲了敲他的房門，他卻相當清醒的打開門，相當冷靜地說道：「好，下次再來玩。」於是我們猜想，這段時間可能是他自我“情緒發洩”的時間，可能在回憶他的戰場生活或實況。

這樣特殊的經驗，讓我了解到我們並不只是在陪伴老人，而是我們必須在彼此不同記憶裡的長河中，尋求一個交會點，搭起交流的橋樑，即使語言不通、理解不同，總能在一個空間下共度一段美好的時光。

林嘉蒨

# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29

群英中學的學生顯得安靜嚴謹，且他們上課的氣氛較為沉悶，學生的上課態度也較為心不在焉，整個教學的環境彷彿臺灣的補習班，因此在教學的這一方面，我們受到很大的失落感，進而反思我們的上課方式與內容是不是不夠吸引他們，而後來老師說明了其原因是學校的校風較為嚴格，加上每天學習時間僅有兩堂課，所以倘若不施以壓力，學生的學習成效將不如現今，確實，在我們的觀察下，群英中學的中文程度反倒是普遍優於中興中學。

持續不斷的教學直到第五天，最後一堂課是學習撰寫書信的格式與內容，最令我出乎意料的是有一個男同學寫了一封信給我，信中部份寫道：「很感謝老師這幾天的教導，並希望老師明年能夠再來教導我們。」看到這裡，內心說不感動當然是假的，我其實原本以為這些學生對於我們的到來其實視為當然，後來才發現他們只是不善言辭，不擅於表達他們的想法及感受，然而對於我們的所帶給他們的，他們真的吸收了並且有所反饋，我想我從他們身上所獲得的遠比我給予他們的更多，這應該就是服務學習的精神所在吧，因此我更加確定了來到這裡的意義了。

陳彥如

第一天的進班教學使用繪本教案，我遇到了一群熱情的學生，他們活潑、純真、好奇，我一來他們便霹靂啪啦地丟出一堆問題，「老師你從臺灣來嗎？」「老師你叫什麼名字？」。我也就順應著這些問題和他們聊聊，認識這群可愛的小學三年級學生。其中有一位學生小王最令我印象深刻，因為他總是調皮地想些鬼點子，總是笑得最燦爛。但第二天的進班教學是歌曲教案，教學生們唱「一百個太陽月亮」。

我發現小王他收起了昨天的外向活潑的樣子，變得害羞不敢開口唱歌，原以為是不喜歡這首歌曲，後來才發現是因為有一句「漸漸長大也別忘了那個家」歌詞的緣故。小王的家裡距離學校遠，他平時並沒有和父母同住，而是住在「溫暖之家」，假日沒課時才會回到家裡，相較其他同學可以感受到他對於歌詞的理解和感觸更為深刻，才會有點抗拒唱這首歌。

每次看到這些缺乏家庭溫暖的孩子，我都特別心疼，自己也經歷過，所以能夠感同身受。尤其像小王這種孩子，家離他是很遠的，平時只好開朗地笑著鬧著，只能把學校當成家。

蔡文蔚

四天的過程中常常因為一些很平常當天就忘記的內容一起大笑起來，我覺得對於一個長期臥床的老人家來說這是一件非常不容易的事情，這也是我去年陪伴他時沒有經歷過的，也許是默契更好了抑或因為已經是第二次所以彼此的關係比較深入。

最後一天要離開時，我對他說：「我們是朋友對吧？」他點頭用雲南話回答是，並約好我們七月的時後再見。我的陪伴終究是短暫的，也不可能去做他的乾兒子，既然這樣那就當一個朋友吧！我知道我有一個泰北的忘年之交和我一樣喜歡看漂亮女生的照片、拍照的時候會非常做作，很難定義我們在燈光昏暗的斗室之內的短短時光中，我們到底是老還是年輕，只願那火盆中的炭會持續燒著。

潘佳琳

1/22-1/26到中興中學進班授課，中興中學位於漂排村，相較於滿星疊、回鵬、美斯樂等地，漂排是位在更高更偏遠的山頭，村落以種植茶葉維生，房子都以茅草搭建，搭建在緩緩的坡度上。

中興中學的年齡層從幼稚園到國中，學生們在國中畢業後想要就讀華文學校，就需要到開車一個多小時到滿星疊村，其實這個現象是泰北很普遍的狀況，在這次參訪的13所學校中只有4所有高中部，故學生若有欲繼續求學，往往需要離開家裡，住到其他村落。而中興中學就是其中之一，所以畢業學生們向上升學的比例不多，部分念完國中就不再繼續升學，但是其中有一位中文程度優異的同學，他第一天就問我：「我畢業後想要到臺灣念高中和大學，但是臺灣的畢業證書不能用於泰國的某些工作，那我該怎麼辦？老師」聽完後，我愣住了，過去的臺灣發展良好，大部分到臺灣念書的泰北學生都會繼續留在臺灣工作，但是現在不同了，華

# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29

校畢業生有意到臺灣念書的一年往往在十個以下，顯示臺灣不再是他們欲前往求學的地方，大多數會在泰國完成學業並就業，這也是為什麼這位同學會產生這類的問題。



2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社1

# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29



2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社2

# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29




2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社3

# 2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社

#

全球華文網

活動時間：2018-05-29



2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社4



2018寒假 泰北服務隊 - 國立臺灣大學泰北服務學習社5